

توضیحات	واژه بیگانه	معادل مصوب شورای واژه گزینی
کاربرد اصول مهندسی و مفاهیم طراحی در پزشکی و زیست‌شناسی	biomedical engineering, BME	مهندسی زیست‌پزشکی
	BME → biomedical engineering	
حوزه‌ای علمی که برای توصیف حرکت اجزای بدن و نیروهایی که بر روی این اندام‌ها عمل می‌کنند از قوانین فیزیک و مفاهیم مهندسی بهره می‌گیرد	biomechanics	زیست‌mekanیک
موادی که به عنوان واسط برای ارزیابی و درمان و بهبود عملکرد اندام یا بافتی از سامانه زیستی ساخته می‌شود	biomaterials	زیست‌مواد
دستکاری یاخته‌ها برای ایجاد تغییر در حالت طبیعی آنها و استفاده از اصول مهندسی برای تشکیل مدارهای یاخته‌ای با ویژگی‌های خاص	cellular engineering, cell engineering	مهندسی یاخته‌ای
	cell engineering → cellular engineering	
هر روشی برای ساختن مولکول‌هایی که یا در طبیعت وجود ندارند یا فقط در شرایط بسیار خاصی پایدار می‌مانند	molecular engineering	مهندسی مولکولی
حوزه‌ای میان‌رشته‌ای و رو به رشد که با استفاده از روش‌های مهندسی به پژوهش در مورد عملکرد دستگاه اعصاب مرکزی و پیرامونی و نحوه دستکاری در ساختار آنها می‌پردازد	neural engineering, neuroengineering	مهندسی اعصاب
	neuroengineering → neural engineering	
طراحی، سنتز (synthesis) و بهینه‌سازی مواد برای پدید آوردن برهمنکش‌های مشخص با مؤلفه‌های زیستی	biomaterial engineering	مهندسی زیست‌مواد

تغییر شکل یا تولید مجدد بافت در درون بدن با رشد دادن بافت‌ها و اندام‌های کارکردی در آزمایشگاه، برای ترمیم و جایگزینی و نگهداری یا بهبود عملکرد آنها	tissue engineering	مهندسی بافت
فراهم کردن بستر فناورانه لازم برای تأمین اینمی الکتریکی تمامی تجهیزات بیمارستانی که در پیرامون بیمار قرار دارند یا به بدن او متصل می‌شوند	clinical engineering, hospital engineering	مهندسی بالینی
	hospital engineering → clinical engineering	
کاربرد سامانمند فناوری و روش‌های مهندسی یا اصول علمی برای بررسی و حل مشکلاتی که افراد ناتوان در حوزه‌های آموزشی و شغلی و حمل و نقل و زندگی مستقل و سایر فعالیت‌ها دارند	rehabilitation engineering	مهندسی توانبخشی
برداشت مواد حاصل از تخریب زیست‌ماده با استفاده از فعالیت‌های یاخته‌ای مانند بیگانه‌خواری مت. زی جذب bioabsorption	bioresorption	زی باز جذب
← زی باز جذب	bioabsorption	زی جذب
ماده‌ای که باعث ایجاد حداقل پاسخ از جانب بافت میزبان می‌شود	bioinert material	ماده زیست خنثی
ماده‌ای که باعث ایجاد پاسخ زیستی ویژه‌ای ناشی از پیوند بین ماده و بافت در محل برهمنکش آنها می‌شود	bioactive material	ماده زیست فعال
بارگشتن یک زخم به وضعیت سلامت	wound healing	التیام زخم
برسازه‌ای شبیه به سطح جلویی کره چشم طبیعی	artificial eyeball	کره چشم مصنوعی
زنگیرهای از محرک‌های مکانیکی یا شیمیایی یا الکترومغناطیسی که به یک پاسخ یاخته‌ای خاص منجر می‌شود مت. عامل سیگنال دهنده	signaling factor	عامل نشانک دهنده

عامل نشانک‌دهی		عامل سیگنال‌دهی
ساختار سه‌بعدی مصنوعی که نقش زمینه برون‌یاخته‌ای را برای رفتارهای یاخته‌ای و بازسازی بافت ایفا می‌کند	scaffold	داربست
نوعی پمپ مکانیکی که به جای قلب آسیب‌دیده به صورت مؤقت یا دائمی به کار می‌رود	artificial heart	قلب مصنوعی
ماده‌ای که می‌تواند در بدن به استخوان تبدیل شود	osteocompatible biomaterial	زی‌ماده استخوان‌رسان
ماده‌ای که فرایند استخوان‌زایی را موجب می‌شود یا آن را تسريع می‌کند	osteoinductive biomaterial	زی‌ماده استخوان‌آور
قرار دادن برسازه‌ای مصنوعی در محل مفصل از طریق جراحی	joint replacement	جایگزینی مفصل
فرایند ترمیم یا بازتولید یا جایگزینی یاخته‌ها و بافته‌ها یا اندام‌های ازدست‌رفته یا آسیب‌دیده از طریق نوسازی طبیعی	regeneration	بازسازی
فرایند ترمیم یا بازتولید یا جایگزینی پوست یا اندام‌های ازدست‌رفته یا آسیب‌دیده از طریق نوسازی طبیعی	skin regeneration	بازسازی پوست
فرایند ترمیم یا بازتولید یا جایگزینی استخوان یا اندام‌های ازدست‌رفته یا آسیب‌دیده از طریق نوسازی طبیعی	bone regeneration	بازسازی استخوان
فرایند ترمیم یا بازتولید یا جایگزینی بافت یا اندام‌های ازدست‌رفته یا آسیب‌دیده از طریق نوسازی طبیعی	tissue regeneration	بازسازی بافت
فرایند ترمیم یا بازتولید یا جایگزینی عصب یا اندام‌های ازدست‌رفته یا آسیب‌دیده از طریق نوسازی طبیعی	nerve regeneration	بازسازی عصب
ترمیم ساختار و عملکرد بافت آسیب‌دیده از طریق فرایندهای بازسازی و جایگزینی	tissue repair	ترمیم بافت

بافتی که اندامگان‌ها با انباشتن کانی‌ها در بافت‌ها و ساختارهای زیستی پدید می‌آورند	biomineralized tissue	بافت زیست‌کانیابی
چندسازهای که می‌توان از آن در مهندسی زیستی استفاده کرد	biocomposite	زی چندسازه
بهبود سطح ماده با انجام تغییرات فیزیکی و شیمیابی و زیستی متفاوت با آنچه از ابتدا بر سطح ماده وجود داشته است	surface modification	اصلاح سطح
رشته‌ای که در آن با درنظر گرفتن قابلیت‌ها و محدودیت‌های انسان به طراحی وسایل و سامانه‌ها و محیط‌های کاری انسان می‌پردازند	human factors engineering, HFE	مهندسی انسان‌نگر
	HFE → human factors engineering	
رشته‌ای که شامل طراحی و آزمودن تجهیزات ورزشی و مدل‌سازی محاسباتی تعامل بین ورزشکار و تجهیزات ورزشی و آزمون‌های میدانی و کمینه کردن خطر آسیب‌دیدگی و بهبود بخشیدن به حرکات ورزشی است	sports engineering	مهندسی ورزش
مطالعه ارتباط بین پردازش و ساختار و ویژگی‌های مواد و برهم‌کنش این مواد با بافت صورت و دهان	dental material engineering	مهندسی مواد دندانی
زیست‌حسگری که بر پایه تغییرات خواص نوری واسط (medium) زیستی یا فیزیکی کار می‌کند مث. زی حسگر اپتیکی	optical biosensor	زی حسگر نوری
← زی حسگر نوری		زی حسگر اپتیکی
زیست‌حسگری شامل ریزاندامگان‌های ثابتی که به عنوان عناصر شناسایی خاص با یک وسیله حسگر نوری یا الکتروشیمیابی برای تبدیل نشانک زیست‌شیمیابی به نشانک الکتریکی به کار می‌رود	microbial biosensor	زی حسگر میکروبی
زیست‌حسگری که زیست‌ماده آن از پادتن‌ها یا اجزای پادتنی تشکیل شده است	immunoassay sensor, immunosensor	حسگر ایمنی آزمون

	immunosensor → immunoassay sensor	
زیست‌حسگری که گیرنده زیست‌شیمیابی آن از مواد زیستی نظیر زیماهیها و ریزاندامگان‌های تشکیل شده است	bioanalytical sensor	حسگر زی تجزیه‌ای
حسگری که در آن نور از منبع نور تا انتهای تار نوری حرکت می‌کند و در آنجا با عنصر شناسایی زیستی یا شیمیابی خاصی برهم‌کنش دارد	indicator-mediated fiber optic sensor	حسگر تار نوری نشانگر میانجی
حسگری که برای پایش‌های تهاجمی یا غیرتهاجمی متغیرهای کاراندام‌شناختی کلیدی به منظور تشخیص طی و نظارت بر درمان به کار می‌رود	biomedical sensor	حسگر زیست‌پزشکی
اندازه‌گیری تغییرات فیزیکی در یک نشانگر خاص در طی یک دوره زمانی با استفاده از یک روند اندازه‌گیری مناسب	biophysical measurement	اندازه‌گیری زیست‌فیزیکی
کاربرد ابزارها و مفاهیم علم شیمی در اندازه‌گیری سامانه‌های زنده	biochemical measurement	اندازه‌گیری زیست‌شیمیابی
نوعی اندازه‌گیری که در آن برای اتصال پتانسیل‌های یونی داخل بدن به دستگاه الکتریکی از الکترودهای ویژه استفاده می‌کند	biopotential measurement	اندازه‌گیری زیست‌پتانسیل
بلور کوچکی (مانند کوارتز) که تحت تأثیر میدان الکتریکی تغییر شکل می‌دهد و تحت فشار مکانیکی نیز بار الکتریکی تولید می‌کند	piezoelectric transducer	تراگذار فشاربرقی
روشی برای تشخیص گونه‌های مختلف یاخته به کمک پادتن‌های تک‌یاخته‌ای مزدوج شده	flow cytometry	یاخته‌شماری شارشی
وسیله‌ای برای یاخته‌شماری جریانی / یاخته‌شماری شارشی	flow cytometer	یاخته‌شمار شارشی
روشی برای سنجش میزان اشباع اکسیژن خون بر مبنای خواص جذب نور آن	oximetry	اکسیژن سنجی

<p>نوعی اکسیژن سنجی که در آن تنبیرات حجم خون در سرخرگ های پیرامونی (مانند انگشت و لاله گوش) در هر سیستول (systole) مبنای سنجش فشار می گیرند</p>	<p>pulse oximetry</p>	<p>اکسیژن سنجی ضربانی</p>
<p>مغناطیس سنجی که بر مبنای اصول تداخلی کوانتمی آبرسانشی کار می کند</p>	<p>SQUID magnetometer</p>	<p>مغناطیس سنج اسکوئیدی</p>
<p>هر وسیله ای که انجام کاری را برای فرد تسهیل یا ممکن می سازد</p>	<p>assistive device</p>	<p>کمک افزار</p>
<p>ارزیابی و فتاوری های مهندسی زیست پزشکی از نظر هزینه و بازده و چگونگی مصرف و آینده نگاری آنها در سامانه های اجتماعی و اخلاقی و قانونی</p>	<p>assessment technology</p>	<p>فناوری ارزیابی</p>
<p>ابزار یا کاشتینه یا واکنشگر یا هر چیزی شیوه به آنها (به غیر از دارو و مواد شیمیایی) که در بدن قرار می گیرد و از آن برای تشخیص و جلوگیری و درمان بیماری استفاده شود</p>	<p>medical device</p>	<p>افزار پزشکی</p>
<p>کلیه دستورالعمل های و استانداردها و قوانین مرتبط با تولید کنندگان و توزیع کنندگان وارد کنندگان و فروشنده گان افزار پزشکی</p>	<p>medical device regulation</p>	<p>مقررات افزار پزشکی</p>